

Mnīt Guna nī rid t̃xhāa:

Guitz nī Rili xha ibīgh mnīt
lō política xhte guēxh

GUITZ NĪ GÁK'
NĒ , TĒ IBIGH MNIT
GUNA GÁK UXHTIZ
GUEXHLÄXH'NĒ



INPI

INSTITUTO NACIONAL
DE LOS PUEBLOS
INDÍGENAS



INSTITUTO
ESTATAL ELECTORAL
Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA DE OAXACA

I. läad rni' xhi zed lein guit' re.

Guitz re' gáknë të í'big mnit guna rú yulaí ni rãp kostümbr le'n dã bkug xhte guëxh (SNI) Lúa. S'toib riliu'säkne mnit të gák neu' guëxh, të í'big mnit yúu lö asamblë , rú yulaí , gáknëb uxhtiz gák'xhë , gak ti'p gal rnabë xhte guëxh laxhnë. Irate kön gal rugwap dyus galnazák, idóblegä , toiblöö mnit ngiu, toiblöö mnit guna, tëka mnit gák toibläd. Ná gabëdeb gák uxhtiz irulbë mnit ngiu irulbë mnit guna të yäxh xhü mnit guna lö uxhtiz. Të igá sa'a Ley kön xhgalnabain mnit ngiu kön mnit guna iratë ni nanú lö guëxh kön lö galnabain xhte política.

Dúnun nandën kád guëxh riäl ruiendën kostümbr lein dã bkug xhtendën sikia guit' rë , rgwap dyus ni rbëz biñ kád guëxh, zikia rnäbne' dunun yeindën xhgáb xha gák të yuti mnit guna, në mnit ngiu toib'löö.

II. Nĩ gák gän xhtë gits' rë

Ridid'löne , iratë xha gák ibignüu'dë mnit guna lö Política xhte guëxh rú yulaí ni rãp kostümbr le'n dã bkug xhte guëxh nĩ xhilë gak.

III. Xhigab naxhí

Lö ré zëd tu la'a díx ni nazák ganú të yutiü'u lö asamblë , rüd rák gal r'liü, rüd rzëdyu , iratë stoib cu'a nĩ uxhag'löö kostümbr lein dã Bcug xhte guëxh të gáknë 'ne mnit guna lö política.

Xhi selö género



Sexo:

Xhini ralüu , nagädü nakü mnit ngiu o mnit guna



Xhi selö

Xhini raalü naakü guna o ngiu , rnidëb xhini nã nĩ guniu të nakú guna o te nakú ngiu

Mniṭ Guna nī rid' tṣhāa:

Guitz nī Rifi xha ibigh mniṭ lö polîtica xhte guëxh



Roles de género:

Xhinī kabëzdeb xhinī nā nī guniü
të nakú guna o te nakú ngiu
Roles de Genero , rgudëb xhine
guniü bal naku ngiu o guna.



Estereotipos de Género

Selö xhigab ni rāp guëxh laxhu ,
te nakú guna o nakú ngiu, xhinī
nā nī guniü, xha gäku, xha guniü
xhigab.

Dzín 1: inabdixhu te guni xhigab xhte roles y estereotipos de género lö guëxh laxhnë



¿Xhī roles y estereotipos de género
rāk'beüu lö guëxh laxhu?

Guna 	 Ngiu
Nadalaz' deb , rwelodëb	Níalaz' deb, ruindëb dzin

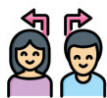


1. ¿La relilazü sák ixha xhigab xhte roles y estereotipos ?



2. ¿Xha riuti roles y estereotipos xhinī nu mniṭ nigiu con mniṭ
guna lo serviz xhi rák dixh toïb ?

Dixh' re gahnë xhizö iratë, cali rdĩ nĩ yutĩ mnit guna rüd rak mnit dziin.



xha rugiü mnit löö xhte Género

Raknë rguiü xha nãa Gal rinibee , sikiã xha nãa ngiu con guna lo guëxh në lö gal nazak.



Kedy toiblöti

Raknë rguiü: Naku guna o ngiu , sigã bal l z u ' n ü , o r a p ü galnazak.
Iratë nde teka ruin toiblöomnit



Stal guëxh

Guinbëu a guyen guëxh nü, Iratedeĩn guëxh xhu galgwapdyus .
Nen La'a Perspectiva Intercultural

Dzĩn 2: guniu xhgãb xhte igualdad de género toiblö nã mnit, iralöö Xhgãb nĩ rapü gak galgwap dyus de galnazak, iratendë rdĩ nĩ riutĩ mnit guna rüd rák dixh toib.



1. ¿Xha riutĩ xhgab xhte género, ni selö naku guna lö guëxh ?
2. ¿Kalĩ raknë guĩn' lö toib lãd rak de mnit guna xhinĩ yutidëb lö Política ?
3. ¿Xhá riutĩ kostümbri lëin dã bkug xhte kãd toib guëxh, xhgab xhte mnit lö galnabain te ula' në yutĩ mnit guna lö Política?

Të gák yuti mnit guna rüd rák gal' rinibee, ikabdën xhdixhdën nã rinĩu iratë dzĩn ni rundëin lö guëxh laxhdën, iraa Galguknë xhte guna lö Política , lö dzĩn guëxh .

Nare Guliin xhi Zelóo Landë:



**kië o gik
guëxh**

Nde Zelö , toib biñ riutib le'n guëxh , gакnëb irate biñ , yutib idoblegä, rugie biñ guëxh rak nëb , rwelöb irate galnazak xhte guëxh, teka ruinb toib lad irate zã bets'mbainlanb. (Fernández-Fonseca & Cardona-Sánchez, 2017).



**Nĩ rë lö
política**

Irate ndë zelö : mnit ngiu con mnit guna guëxh gu'indëb tzĩn , gакnëdeb te ibigdëb, inidëb lö asunnt xhte uxhtiz, zigã lo asunt xhte Ubiern.

Lo asamblë , lo laziöñ gules nadëb, guinxhtedëb uxhtiz, yutidëb lö Campãñ , xhidëb asablë, riní'dëb dixh ni gакnë, gакdëb nombrär Candidät , ngiu o guna, xhudeëb lo uxhtiz, lo ubiërn, te gак tĩp xhtixh mnit lo Democracia y Legitimidad. (Faro Democrático - UNAM, 2022).



**Nĩ raknë
guëxh**

Nagadëb rxhagdëb zã bíñ, rgilly'dëb xha iridëb lo nezdä lo guëxh.

Ruĩn'tipdëb guëxh , të mbaindëb lö guëxh, raknedëb gакzäk Galnabain lo guëxh.

Ni rguĩn, mnit guna rxhag zã biñ, lagã lo nezdä xhtein'dëb (Verdugo-Araujo, Tereso-Ramírez & Carrillo-Montoya, s.f.).

Tzĩn 3: Gal'unäbdixh tẽ gák xhgab xhte Liderazgo gĩk guëxh, ni rẽ lö política xhte guëxh.



-  **1. ¿La lagä zĩk riutĩ mnit ngiu riutĩ mnit guna balgũ gakdëb gĩk guëxh?**
-  **2. ¿La rli löölĩ toiblöö rbĩg' mnit ngiu con mnit guna löo guëxh?**
-  **3. ¿Xha toib' gäk tẽ ibigh mnit guna gäk gĩk guëxh?**

Tẽ gäk ibigh mnit guna gäk uxhtiz , bxaa gu'k Ley. Gu'kxhe ni laä Cuota de género, tẽ biutĩ Princip xhte Paridad, ndẽ zelö , gäk toib'löö, irulbẽ mnit ngiu irulbẽ mnit guna.

Xhi biutĩ xhte Paridad, bxha'g lö Constitución Federal lö Artículo 41. Dixh rinibee dẽ Partidos políticos nã pär xhu Paridad de género, ndẽ zelö xhu löo xhguitzdeb 50% irulbẽ ngiu, 50% irulbẽ guna, xhini ibigdëb lö candidatura xhte Legisladores Federales y locales xhte diputäd (art. 41 base I). Iz 2019 bxhaä gu'k lö Articulos xhte Constitución Federal ndẽ guk'nẽ lö, Legislación local, tẽ guk tĩp dixh ,toiblö gak ngiu con guna toiblöö iratẽ por iratẽ.

Na'yä selö Decreto 1511, ni bdidlöö Congreso del Estado de Oaxaca, beu Septiembre iz 2019, ni bxha Leyes Electorales Estatales, ni bxhã tẽ gak xhú Paridad de Género en los Sistemas Normativos Indígenas (SIN) rüd nú köstumbr lein dã bkug xhte guëxh, riutĩ siga ni nã galnazák xhte guëxh, ni rgiil xhu gal rgwap dyus kon sa'a mnit, ni mbaĩn cãd guëxh .

Ndẽ rinibee rãp mnit guna xhderëxhdëb , te yutideb gakdëb nombrär toiblö, kĩt gakdeb toibläd lo guëxh.

Dixh Lëy rẽ a guknẽ a guyanten cayutĩ ,mnit guna lo uxhtiz , sigä guyanten rü gal nã Política xhte guna xhte razones de Género , por ni nädeb mnit guna, ketru xidi mas rialbẽ de Instituciones ruzub kwidad guindëb galky irate gal nã.

Siga, a guyanten Leyes, tratados, acuerdos Internacionales xhte stoib guëxhliü ni ruimbë mnit guna nü xhderëchdëb toiblö yutib lö galnabain lö xhli teka gal uzaksí läb të Derechos Humanos xhte iratë biñ´gák toiblö.

IV. Xherëch político-elecorales , xhte mnit guna ni ru yulaí xhte kostümbri lëin dā bkcug xhte guëxh

Lëy , dixh toib ni rwelö xhderëch xhte mnit guna.

Guëxh Meixu Guëxh Lúa.

- Constitución Política xhte meixu, art. 2. Ruimbë sák ratí guëxh, toiblö yuti mnit ngiu, mnit guna lö laziön xhte uxhtiz.
- Ley xhtë toiblö mnit ngiu mnit guna xhte guëxh Lúa iz (2018) . Rinibee paridad xhte género toiblö xhte mnit guna gap´dëb candidatura yutidëb lö política rütiz nudëb.

Idoib guëxhliu.

- CEDAW (ONU, 1979) y Recomendación General núm. 39 (2022). Ley rë rni mnit guna, xhap, mniñ bich, rapdëiñ derëch toiblö yutideiñ lö galnabain Política xhte guëxh .
- Convenio 169 de la OIT (1989). Dixh´rë ruimbë mnit guna, zak inabëbläb, né xhu galwap dyus, xhte irate xhini riuti mnit guna.

Rate dixhrë kaní de ´k mnit guna guëxh sák yiuti´dëb rap´dëb Derëch toiblö ini´dëb lö asamlë, gakedëb uxhtiz gakedëb dziin ,xhú xhliëtdëb gap´dëb dixh ini´dëb, gakedëb guëxh laxhdëb.

¿Xhi xhte nä zak yuti mnit guna gak dzin lö guëxh?



Irate mnit guna röp derëch toiblö yuti gák dziin , lö gits xhte Constitución, lö dixhtoib xhte idoib guëxhlyu kaní´nii. Artículo 2 Leyrö xhte dunun rinii dë guëxh laxhnë rap´dëb dixhbë xha guñxhe´dëb xhgalnabaindëb , nä gák toiblö sikía guna, sikía ngiu sakré iröp´si ráknë sa´a deb.

Lö Guëxh Lúa, 418 yulaí röp kostümbr lein Dä bkug xhte guëxh (SNI) ni rilii xha rgxhieeg' zadëb, ruindëb toibläd dä mnit guna, ndë na par gulii mnit gabëdeb xha gák te yuti mnit guna.

Dë tziin guëxh, ni ráknë sa' a mnit, rák' në ni të ixhag sa' a mnit, të isoblöon toib guëxh rüd ira' a mnit gáknë xhu dixhtoib.

Kútiü mnit guna gák dziin, saknë gak tip gal r nabë xhte guëxh.

V. Galnäa política xhte mnit guna xhte razón de Género, xhte nadëb guna.

Iratë ni räk o ni téka räk te relä guna yuti gák dziin o xhú xhliet uxhtiz o politico (núm. 4, Art. 9, LIPEEO).

- **Xha gu' inbéuu rzakziidëb galnaa mnit guna lö xhte política.**

a) Xhí guik' dëb lö te nakü guna.

Txi rzakziidëb guna, te náb guna, te rní biñ nã par xhub gik dee, irate ni rní biñ ruin guna lkä guët, r' tiplas' bë te náb guna.

b) Gak' nã röb o kú xhabnë Lab

Xhi rü galnä duxh xhtein mnit guna, guin na' a dëb läb te náb guna.

Zák guniü gal kí Iraté galnä zed' lanë në lö Ley



- Xhte xhgab
- Ni rzëz
- Xhte yü, xhte lyü
- Xhte mely
- Xhte ni rxhag zä ngiu con guna

¿Xhinä ni ruin galnä xhte Política?

Rnï Ley, stäl ni ruin biñ rzak' löo guna ni la galnä política. (LIPEEO Artículo 9, numeral 4; LGAMVLV, Artículo 20 Ter; LEAMVL. Artículo 11 BIS; LGDE Artículo 20 Bis)

- Xhinï teka rkuadiaj xh' dixh Ley rudzëd toiblö derëxh político electorales xhte mnit guna.

- Xhin teka rlö, xhinī rxhunü xhderēxh xhte guna lö laziön, nē uxhagdēb lö zä biñ Política.
- Xhini guniü toibläd mniṭ guna, ni rcäz xhu xhliet uxhtiz o ni gák dziin.
- Xhini rak gal' rzaklö toib guna ruinxhabnē derēxh Politico Electorales xhteinbē, siga xhini a rbēzbē lo dziin.
- Xhini rutiugdēb lö derēxh Politico y electorales xhte dē guna gäl kostümbr lēin dā bkug xhte guēxhlēb ni rzka' a Derechos Humanos.
- Xhini rukwatsü guitz ni kety guluxhy, o kety nazák, te uxhunü derēxh político.
- Xhini kety rudedyü doiblegä, ni Nanü lö uxhtiz xhte Administrativas o xhte jurisdiccionales o xhte Materia Electoral, te uxhunü yutī derexh Politico Electorales xhte mniṭ guna.
- Xhini uxhunü mniṭ guna guindēb protest o yutidēb löo dziin.
- Xhini uxhunü yutī gal uxhtiz xhte de guna tē gákne derēxh Politico.
- Xhini uxhunü ināz mniṭ guna mely o xhi stoīb nī zed löob tē nāab dziin.
- Xhini inabēb mniṭ te nāb guna, guīnb tzin gīk dē, gakbē toibläd xhte ni nāb dzin.
- Xhini uzäkzidēb mniṭ guna, con dixh xhaab, uxhundēb xhu derēxh político tē gák toiblöö.
- Xhini rgīlazdēb te rukua guna lö gits ni teka nazák o teka rkazbē o teka sēd lö Lēy.
- Xhini uzaklodēb o uxhíbdēb mniṭ guna, o saa' b, o guzän. O txel' b, o xhiní' b, o ni rak' nē läb, te ibikāb lö xhliēt' b xhte dziin.
- Xhini dixhidēb o rkúa kiedēb, rküadeb dixh, kaniu naxhäb läb, o guiduxhnēdeb lab o xhini nüb xhliet' b lö dziin, ini' no' o läb te kuew xhtí xhteibē xhini uxhunü derēxh xhtein' b o cuē ko' o läb.
- Xhini rzakziü mniṭ guna, te nü xhbdob, o nāb uzan reīn, o nüb tíu gubidxh ni bied xhbdod, uzuko' o lo dziin ni zelöö ruxhünu gäp' b derexh político electorales.
- Xhini uxhunü ruded gan' lie kaniu naxhäb läb, te bziläz' b nāb uzan reīn, o stoīb gal' rziläz xhte dziin

VI. Xhä nä lö guēxh.

Stäl ni rxhun xhinī riutī mniṭ guna lo guēxh, ratē sik nä, Kali mbaniü, xha nayēin biñ guēxh laxhü.



Ni rxhun nã :

Rol xhte género: mnit guna, ruin'dën dziin gik dë, iräte dziin lein blä dubxiï, teka laguar xhü te xhidëb asamlë ru yulaí, o gakdëb uxhtiz.



Tekä nez yutidëb cuenzy lo Dziin. Nú dziin guëxh a ty iratë guna guin gän.



Gal r'tiplas, kon galnä simbólica: mnit guna s'tiplasdeb; kanixhab läb, rzaklodëb o ruindëb toibläd, ndë ruin teka seedeb lo guëxhlaxhdëb.



Stoib kuä galunaa. biñ guëxh, Biñ txiba, biñ dixhza, teka rapdiëb lyu, teka redëb asamlë xhte guëxh, teka rbigdëb.

Guumbëu nde', nã toib päs tẽ guinlöö teka toiblö xhu xhte mnit guna ikabüu xhdixhdën, xh'txhaani gák galnabain lo guëxh, te ibig' iratédën idoblegä.

Teka toiblö 'nä lö guëxh laxhnë tẽ ibigh mnit guna.

Lúa, stáal biñ irä' lö nabäin, stäl dë yulai rãp kostümbr lein dã bkug xhte guëxh (SNI). Sistemas Normativos Indígenas. Ndë na bnäa xhag zák sa'adeb nadëb mnit guëxh.

Sikiä, kon mnit guna giren'kä rá'k; tẽ nes yutidëb lö política xhte guëxh, ni teka räk toiblö rxhun biñ yutidëb xhliet rüd nü dixhbë, teka gal rkuädiag tsee'dëb xhu lö guëxh.

Gumbë mnit iratë ndë, ni rxhün yutidëb, guinlöö mnit guna, nã toib nes tẽ itxha gäk, xhu galwap dyus kon ladëb sikia con derëxh xhtë biñ guëxhliu.

Dixh tẽ guniü xhgab:



 ¿Xhi selöö gal nazak xhte dziin guëxh, galguëz, gal uguknë? ¿Xha gaktën tẽ yutí mnit ngiu con mnit guna, tẽ toiblö zák xhtixhdëb iröpdëb kue'dëb dixhbë?

- ✎ ¿Xhā rugie' mniṭ guëxh, xhini riutí mniṭ guna rüd rīi dixhbē? ¿xhí' nē rxhun yutí mniṭ guna?
- ✎ ¿Xhi xhigab rxhun idoblegä yutí mniṭ guna lo güexh? Kon galwap dyus xha yeindën itxhāa gak?

Ni rxhúnn yutí mniṭ guna idoblegä rinii lo guëxh.

Roles xhte género: stāal guëxh, dē mniṭ guna ruīn iraatē dziīn leīn blāa, rweloodēb. guzan, txeldēb, xhí' ndēb; dziīn rü dēe; dubxii, ndē rxhun xhidēb asamlē o ikā xhlietdēb lo uxhtiz. Teka xh' t̃dixhdēb rkuádiäg' nē, ndē ruīn riändēb trāz. Nā pār í' t̃xhāa gāk.

Tē ganü: mniṭ guna, ni rwelö xhblāa' b, rwelö' b xhí' nbē, dzīn gyk dē; ndē rxhun xhib asamlē xhte laciön.

Dixh tē guniü xhgab:



- ✎ Xhi dziīn nā ni ruīn mniṭ güna lo guëxh laxhnē, xhí' zä dzīn ruīn mniṭ ngiu?
- ✎ ¿Xha rxhun dzīn ni runiü tē yutiü idoblegä löo guëxh?
- ✎ Xhini u' t̃xhöo te gāk yutí iratē mniṭ ngiu con guna, te teka kwelasdēb xh' dziīndēb ni rutiplasdēb?

Yutidēb toiblö lö serviz: tē xhnēz serviz.

Lein dā Bcug xhte guëxh na' zāk yutiü mniṭ lo política, alty mniṭ guna teka rumbē ladeīn, nī róop riandēin, stāal dziīn rāp' dēin, toiblād rak' dēin.

- **xhtē rāk sakrē?** Nü wēlt rka' z mniṭ xhnēz serviz xhizä, gak dziīn guëxh, gak' dēn mardöm iratē serviz te gakedn nombrär Uxhtiz, alty mniṭ guna, xha gāk, kon iratē dziīn ni rāp guna, teka rāk gän.

Rutiplas' rudē kon Galnä xhte Simbólica. Xhini rkāaz mniṭ guna yutí, zü nī kanī nxhab Lāb, nī rküa dixh läb, teka gal rkuádiäg' xhtixhdēb xhú iratē ndē teka rlāa yutí mniṭ guna" irate nde ragwynla' z ladēb, teka' rü mniṭ guna rēd ibīg.

Ndë gak: uxhäg zä mnit guna të gahnë sa'adëb, iratë ni ikäz gahnë lein guëxh të gäk i' t'xhää, të gäk zäk lo guëxh.

Rák mnit toibläd: sikä stäl mnit guna raxhieldeb dixh dxab të nadëb biñ guëxh, biñ t'xhibä, teka bzeë'dëb, teka ly'u rapdëb. Sikä iratë dzin lein balä ruindëb iratë ndë teka red'dëb lo asamlë, teka räk gän rziäplodëb.

¿Xha gäk?

- Uxhag sa'a mnit guna lein guëxh te gäk tip xhgalnabaindeb lein guëxh.
- Yutidëb lö asamlë të ikabidëb xhdixhdëb.
- Gak dixtoib kon të uxhtiz ni rahnë, ni rwelö derëxh xhte biñ, derëxh xhte guna ni rnii.
- Gäk'beüu dë Ley ni rgwelö derëxh político- electorales xhtë guna, lö guëxh Lúa, lö guëxh Meixü.
- Riakbëu nazäk iridien mnit guna lö xhlië yutidëb lo galnabain xhtë guëxh të gäknedëb.

Nü yulaí ka' utxhä laxhnë, të ibigh mnit guna xhudëb xhliët uxhtiz, toiblö kön de mnit ngiu,

Nagán na'ny, xhte i' t'xhää galnabain ixhidedyus, i' t'xhää xhgab, nitlöö xhte toib biñ rnabë räa guëxh.

Të gak dixhlië xhú toib galgwap dyus kostümbr lein dä bkug xhte guëxh sikíä gäk gal rgwelö Toiblö xhderëxh xhte mnit guna, ni zëd lo guitx xhtë Constitución kön xhte Tratados internacionales xhtë idoib guëxhliu'u ni gúk firm guëxh Meixü.



VII. Xhú tĩp xhcapacidadëb

Te gäk gäap mnit guna xhderëxhdëb Político -electorales, laxhdëb kön kostümbr lein dä bkug xhtë guëxh (SNI) nää gäk tĩp xhcapacidadëb gatygaty, ndë rahnë zakrü inabë'dëb, gäkbeedëb toiblö gu'indëb idoblegä inidëb gäkbeedëb kön nĩ rahnë, kön ni teka rahnë guëxhlaxhdëb.

Galtíp're Née:

- **Gák guweü didxh:** guweü xhgáb xhteniü nadxhīa, idoblegä lö asamlë, lö uxhtíz o lö Dzīn xhte guēxh.
- **Gāk gabëu iniüu rzöon:** guīnlöo igualdä xhte género, toiblö na mniṭ ngiu con mniṭ guna, xhinī xhí dixhbë nü lo guēxh.
- **Iröop gak dzīin:** rided lö xhgab, te gák toīb dixh te gahnë sa'a biñ.
- **Gak toīb dixh lo iratë biñ:** gákbëu raknë dzīin guēxh, galguēz silká uzanü galnä simbólica nī uzaklö biñ guna të nāb guna, të rnīb dixhza, nāb biñ txiba' rzakzidëb läb stäl dzīin ruinbë.

Ndë kuë xhlí iratë nī a guknë, irate nī riakh gák, zák xho' zän te yutī mniṭ ngiu kön mniṭ guna toiblö te gák gal rkuádiäg' toiblöö xhtixhdëb lö guēxh.

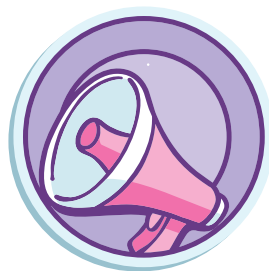
Gak típ xhcapacidadëb nā toīb nes ni teka rliuxhy. rüd rzëdy mniṭ guna rza'läzdeb nī bzëdydëb lo sa'a guna'dëb të ibaindëb lo guēxh, xhinī rxhagzadëb, raknë zadëb idoblegä xhī ruīn mniṭ guna gän rü nes.

Lö gits're sëd xha gahnëu mniṭ guna të uzëdy'dëb, të xhudëb masru'yä.

Ndë gahnë xhú mniṭ guna masru'yä.

Ni xhú guna masru'yä, selö uküadiagbë xhdixh iratë biñ, gu'intöib'dëb xhdixh sa'a dëb, ukītlasnedëb irate biñ.

Xhini raknë ni nü masru'yä, r'txhāa rák, idoibtë guēxh raknë dëb.



Ndë raknë të gák típ ni nú masru'yä:

Dxīin xhte iratë biñ: raknë gák zäk dzīin, iriilö dzīin, gák toīb dixh zanëz gák dzīin.

Gák xhgab xhte FODA: selö fortaleza Gak'típ, oportunidades: xhú xhnes, Debilidades nda'läaz, Amenazas ndüxh, gumbëu irate ndë të xhú xh'nesü.

Té ganü con dixh'rë: Lucía gu'k nombrär sīk suplënth xhte serviz nis, xhini uzlodëb stäl mniṭ ngiu teka relilaazdëb guīnbë gän. Xhi gunī Lucīi te gák dë asamlë, rüd irate de mniṭ ni xhäg ugweyn'dixh xha gák, irate dixh ridxhäg lucīi sa'a në, te gukxhe guitiz, te iratë dëb biutidëb, te rlöob'dëb, ruziadëb, rwelodëb nis. gukzäc irate xhtë nis, buimbëe guēxh Lucīi. Sīk kuäbi stoībküa guna pār xhte serviz.



Sák dixh'rë: teka toib serviz bitx. Iratë rüd rüu guna, riuti xhgab xhteinbë lein guëxh, rakneni guëxh laxhnë.

Ganü toib xhgáb xhte FODA: San Juaní, stäl guna bëni xhgab xhte ni nudëb lo serviz Gu'k bëdeb ni ruin tip ladëb nã xhte dziin guëxh, xhte gal guknë nü xhnezdëb kon ni bxhã Lëy xhte Lúa ni lä Reforma Estatal de la Paridad; ni nda'lãaz xhteindëb nãa rtdixhb mnit ni yutiü uguew' xhdixhu lo asamblë, xhurü teka bzediü; ni nduxy pär ladëb nã dixh xhab, gal rzaklô guna, xhuru stäl dziin lein balä. Ni guk xhgab'rë, gukxhë xhkwely te xhú gal rzëdy ru yulaí, sikiã gü ni rweelodëb mni'n bitx xhini rü asamblë, te rák riutidëb idoblegä ikabidëb xhdixhdëb lö asamblë.

Xha guni mnit te gák toib dixh

Iní u te gák toib dixh, teka dixh gixh te yutiü mnit guna idoblegä löo galnabain xhte guëxh.

Ukuädiagü, iratë dixh te gák yutiü, ikabiü xhdixhu idoblegä, yutiü xhini rák toib dixh, te uxhag'tip sa'a mnit tẽ xhizadëb nez yá.

Të ganü: Santa Ross, de mnit guna xhté komité xhte sãlud, gúk btxhadëb xha guni toibdëb dixh, txiky toib nã ni rnabë; ladën btxhadën, iratë mnit riuti gакнë; txhiny usoblodëb teka dixhzäk gü'u, teka gal rkuádiäg' xhú, nagáb biñ ruin ni rialbë. dë mnit guna cuabi dixh te gák uxhag sa'adëb gák toibsí dixh. Ni rák gal rwe dixh guknë brilö gü rmëdy, guktxhë brigäd biñ ni rgewlô sa'a nĩ, ni gúzkäk na weli' lazdëb xhdixh sa'adëb.

Të gák beü icabiü dixh xhte Perspectiva xhté género xhte mnit guna.

Xhini rkaby mnit guna xhdixhnë, sák gакnedëb iri toib rzön xhte guëxh, kon galwap dyus kostumbr lein dã Bkug xhté guëxh kön galwap dyus xhté xhderëxh biñ:



Ndë gакнë:

- Irate biñ ikaby xhdixhnë te gák toibsí dixh, irã mnit iniü xhini gák nid'të.
- Gumbë mnit sa'anë Kon ni ráknë lo guëxh, o biñ zietdëe.

- Uguweü irate dixh xhte nî nanú , gák xhgab xhte FODA te gák típ iratë džiin lö guitz ni cayunü.
- Kuëw lö nezdä xhtë mnit guna lö guëxh , të ndë gák rüd izoblöo džiin ni gaktxhë të iridië lí´ xhnezdädeb.



Të Ganü: xhini gü toib xhkwely xhtë Gestión comunitaria, ni rakné dë guëxh, stäal de mnit guna bxhel´dëb dë nî gáknë ladëb, dë uxhtix stoib guëxh, dë stoibcúä komitë, irat edëb biñlo´ dëb nezdä xhtë guëxhrë: túnî ugwelö mnin bitxh xhini nü asamblë; xhöö gák te rusëdeb sikä te yuitidëb lo džiinzák, iratë ndë; gúk gän të kuadëb nî rkindëb xhtë xhkwely con rmëdy. ndë kanî xhini riuty mnit guna ikaby xhdixhnë rtxhää rák.

Xhini rák típ xhcapacidadëb rák gän irí lí´xhnezdä mnit guna sik nä:

- Xhú xhliët ni useidëb te xhúdëb yä, kon xhtë gestión comunitaria xhtë guëxh
- Xhú ni gáknë ugwelöo xhindëb xhini xhú asamblë.
- Gan´dëb xhi nüu, kon xhdixhzadëb.
- Guimbëzákdeb džiin guëxh.
- Gakbëdeb xá gák xhini rú galna xhtë mnit guna

Te gák gal rgwelo dë nezdäre´na par gákbeü teka ruín toiblö dë mnit guna kon mnit ngiu.

Ni läa Igualdad Sustantiva, rinibëne yü xhliet toiblö ngiu kon guna, të beizláz a nü mnit idoblegä.

VIII. Xha gak te yutí guna.

Xhini nú guna lo política xhtë yulaí ni räp kostümbr lein dä bkug xhte guëxh (SNI) nä par gák:

- Gák típ tsee dëb.
- Gumbedëb stäl biñ të gáknë ladëb.
- kudëb dixh xhixhitë xhizä igualdad de género, toiblö kon dë mnit guna.



Ndë rkîn lagák lën guëxh yalnëe, xhini rwë mnit dixh, xhini raknë so' o kon gulnëxh, kon galguez, sikiä iro' o kä so' o.

Gák xhé sîk toib giïxh tîp xhte irä mnit guna.

Xhini rxhäg sa' a mnit guna sik toib giïxh, raknë sa' a dëb gák uzëdeb, gák usalazëb ni nandëb, iradëb gакnëdeb guëxh xhini xhizädeb, utxhadeb galnabain lëen guëxh, xhini rxhäg zadëb sîk giïxh riutirüdeb lö asambëlë, riñlöoru biñ ladëb të gákdëb biñ dziin, sîkia toib giïxh tîp, toib xhdixhdeb, raknë sa' a dëb xhini rü gal zí.

Të gákzak giïxh' re, nä pär xhu enfoque intercultural, ndë selö uxhag mnit sa' a galnazak shte guëxh: dë dziin guëxh, dë galguez, iräte xhun kon Principios de igualdad de género të ndë gu' inxhë toib xhgáb, teka zed ziët iratë lö guëxh rakxhë.

Sikiä nä gabë uxhtiz irate ndë, yuti de mnin ngiu, te raknëdeb rtdxäa ruindëb xhgab. Xhú xhliet mnit guna läd gumbëedeb lab ráknëb rziutipnëb guëxh

Të ganü: dë mnit guna ni Lää "Red de mujeres Rurales de Oaxaca" yäa ridën lö mnit guna guëxh, ladën nadën mnit guëxh, nú xhindëb, toib nadëb rú blaa, xhag sa' a dëb sik giïxh te rgü gandëb mnit guna yuti usedëb, gák zák xhdixidëb, ugwelodëb xhlyüdeb sikiä gакné sa' adeb con dë organizaciones locales y nacionales, xhte Lúa, xhte Meixu, të kád guëxh gap mnit guna ni gutxha guëxh.

Gakxhë dë läjunt ni guni dziin rë.

Xhini rakxhë dë läjunt rë ráknëni yuti mnit guna ikäby xhdixhnë, yuti ugwëb dixh xhtë, gal nagäa, xhtë ni rsëdy, xhtë nis, xhtë galnabain.

xhini ruinbë asambëlë xhliët mnit guna rú yulaí lo uxhtiz, o núdeb ya' a ru' rgudëb toib xhliët xhte:

- Usëdeb xhudëb yä.
- Usedëb te gák gal rlïe xhte perspectiva de género.
- Gak dziin con stoib cuëb de biñ, gакnëu lï con xhte FODA te gák gabëu xhini guniü



Té Ganü: Laĩ latz xhte Lúa, mniṭ guna guēxh, rgwelödeb nixhte ni nudēb lö Coordinadora de Pueblos Unidos por el cuidado y la defensa del Agua (COPUDA) läjunt guēxh rē a guk 10 iz cayünden d̃ziin, te gak obr' tē xhuxhe nis guí cabixhnēdeb xhu xhderexhdēb gapdēb nis. Maria de los Angeles Santiago, Josefima Santiago, kon Irma Martinez nadeb guna zák, laxhdeb cayundēb d̃ziin, biutidēb lo asamblē te unabdēb xhú toib decreto ni rgwelöo nis ni nudēb yāa, kalidēb uxhtiz kon dē guēxh nā gāp mniṭ nis sīk toib derēxh' zīi nā gāk, nde gúk gān xhini gúk fīrm toib Decreto ni rumbeedē guēxh dixhza sīk uxhtiz xhté Gestión xhte nis lo xhlyudeb.

IX. Rud rialö ne'

Xhini riutī mniṭ guna löo xhiēlt rud nú dē dixhbē xhte guēxh, raknē ruin tīp nē gal r nabē xhte guēxh sīkā uxhag sa'a de yulaĩ ni rap kostümbr lēin da bkug xhte guēxh (SNI) gumbeú tsee guna rāk nröo galnabain xhte guēxh ni rāp Perspectivas ni rgwelöo irate nezdā xhte irāa biñ.

Dē Ley xhte Meixu, xhte idoīb guēxhliu sa'a Constitución Mexicana, la ley de Instituciones y procedimientos Electorales en Oaxaca, la CEDAW, y el Convenio 169 de la OIT. Kaninēe: Iratē mniṭ guna rāp derēxh xhúdeb rud teka galnā, rud teka rakdēb toib lād, ndē selöo igualdad de género, gāk dixhlie, nāa toiblöö lö kad guēxh.

Te gāk gān yutī mniṭ guna, nā ibikā ni rxhün gāk toiblö con mniṭ guna, teka rbigdēb te gakedēb uxhtiz, ibikāa ni teka nāa toiblöö.

Xhini a gukbēu ná gāk ndē:

- Gak tīp xhcapacidadēb
- Gakche sik toib giixh ni gáknē ladēb.
- Xhu dē läjunt.
- Guinedēb d̃ziin xhte FODA.
- Gu' intxhede Dialogos interculturales, ni gwetē ni nazák ni nú löo guēxh toiblö ngu kon guna



Xhozän lo nesiur' rē raknē mniṭ guna sīkīa dē guēxh, xhü galgwpdyus xhte irate biñ kon gal r nabē xhte guēxh; xhte iratē. d̃ziin ni nā gāk, na kuē xhnīaa guēxh derexh humanos xhte mniṭ guna, nī gu'in tīp iradēb, te gākxhe toib guēxh ni nazák, ni nā toiblöö, toib guēxh ni na guislä.

X. Gits ni bsëdy dëb .

- Fernández-Fonseca, Édgar, & Cardona-Sánchez, F. (2017). Los pliegues del liderazgo social y comunitario. *Jangwa Pana*, 16(2), 197–216. <https://doi.org/10.21676/16574923.2133>
- Lasso-Quintero, M. I. y Galeano-Trilleras, H. (2021). Liderazgo: actitudes que limitan el desarrollo comunitario. *Pensamiento Psicológico*, 19, 1-29. <https://doi.org/10.11144/Javerianacali.PPSI19.ladc>
- Instituto Nacional Electoral (INE). (2021). Glosario de términos de participación política. <https://pef2021-sije-web.ine.mx/Glosario>
- Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana de Oaxaca (IEEPCO). (2023). Acuerdo IEEPCO-CG-30/2023: Lineamientos en materia de paridad entre mujeres y hombres y acciones afirmativas. https://www.ieepco.org.mx/archivos/acuerdos/2023/IEEPCO_CG_30_2023.pdf
- Organización Internacional del Trabajo (OIT). (1989). Convenio sobre pueblos indígenas y tribales, 1989 (Convenio núm. 169). <https://www.ilo.org/es/media/443541/download>
- Organización de las Naciones Unidas (ONU). (1948). Declaración Universal de los Derechos Humanos. <https://www.un.org/es/about-us/universal-declaration-of-human-rights>
- Organización de las Naciones Unidas (ONU). (1979). Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer. <https://www.ohchr.org/es/instruments-mechanisms/instruments/convention-elimination-all-forms-discrimination-against-women>
- Organización de las Naciones Unidas (ONU). (2022). Recomendación general núm. 39 sobre los derechos de las mujeres y niñas indígenas. <https://www.ohchr.org/es/documents/general-comments-and-recommendations/general-recommendation-no39-2022-rights-indigeneous>

- Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana de Oaxaca (IEEPCO). (2020). Observatorio de Participación Política de las Mujeres en Oaxaca: Diagnóstico. <https://www.ieepco.org.mx/articulos-opinion/el-observatorio-de-participacion-politica-de-las-mujeres-de-oaxaca>
- Rodríguez Zepeda, J., & González Luna, T. (2023). Interseccionalidad: teoría antidiscriminatoria. Universidad Autónoma Metropolitana. Recuperado de https://divcsh.izt.uam.mx/cefilibe/wp-content/uploads/2023/07/Interseccionalidad_Teoria_antidiscriminatoria.pdf
- Tribunal Federal de Conciliación y Arbitraje. (2009). Conceptos básicos sobre género. <http://www.tfca.gob.mx/es/TFCA/cbEG>
- Verdugo-Araujo, L. M., Tereso-Ramírez, L., & Carrillo-Montoya, T. del N. J. (s.f.). La participación comunitaria como vía para el empoderamiento de las mujeres. Revista en Redalyc. Recuperado de <https://www.redalyc.org/journal/5742/574262595011/>
- Villanueva, P. (2016, diciembre 29). Mujeres zapotecas a la defensa del agua. Oxfam México. https://oxfamMexico.org/mujeres-zapotecas-la-defensa-del-agua/?utm_source=

Directorio

Coordinadora del Proyecto

Lcda. Elizabeth Sánchez González
Consejera Presidenta del IEEPCO

Elaboración del proyecto

Lcda. Noemi Agapito Confesor

Coordinadora operativa

Unidad Técnica para la Igualdad de Género y No
Discriminación

Traducción a lenguas indígenas

Sara López Cruz Zapoteco	Benigno Cruz Martínez Triqui
Graciela Martínez Morales Mixe	Donaldo Rivera Lezama Cuicateco
Hugo Alberto Hidalgo Buenavista Huave	Esmeralda Ramírez Salazar Ixcateco
Cecilia Ramón Justo Chinanteco	Agustín Jiménez García Chocholteco
Florina Merino Ortiz Chatino	Marcela Solares Hernández Amuzgo
Roberto Ángel Venegas Gallardo Mazateco	Anayeli Zarate Vasquez Chontal
Araceli Juárez Chávez Mixteco	Norma Elizabeth Hernández Palacios Náhuatl
	Rosa Nallely Jiménez Mendoza Zoque

Diseño Editorial

Lcda. Azucena Gutiérrez Gijón



INSTITUTO
ESTATAL ELECTORAL
y de Participación Ciudadana de Oaxaca.

Mnīt Guna nīrid' t'xhāa:

Guitz nī Rili' xha ibigh mnīt
lö política xhte guëxh



INPI

INSTITUTO NACIONAL
DE LOS PUEBLOS
INDÍGENAS

